

倭賊宣傳轟炸桂林
東京拾七日廣播。駐華飛司令部佈告。倭寇轟炸機。於星期二。猛襲桂林機場。當時機場守軍。雖以高射炮火密集迎擊。但倭機毀滅地。下大機四架後。均得無事歸還云。

本埠新聞

致公堂之長紅通告
本埠致公堂。昨選出明年候選新任職員。茲定于本月二十日(星期日)為復選之期。由正午十二點鐘起。開始投票。至晚間九點鐘止。凡我同人。務要踴躍踴躍。投票選舉。幸毋放棄責任。是為至要。此佈。致公堂預告

大公義學選舉校董
本埠大公義校。於昨十三日。假座致公堂禮廳。開初選校董大會。當即選出校董黃華燦。黃培業。方直民。王華彬。梅學。謝志如。伍澤源。鄭帝曉。楊棟。關邦健。馬燦培。朱今石。羅傳德。岑江。張明益。鄭田。蔣日光。宋棣。周聖。徐子樂。宋甘泉。曾準。盧啟振。盧乃棠。周玉生。司徒捷。蔣安超。林洪公。陳宜誠。陳宜顯。陳翼耀。鄭福滋。吳國華。鄭振秀。龔開順。劉希益。張惠介。薛升。林三合。阮宗豪。方文瀾。王華進。馬門潤。簡觀苗。簡國安。阮本祝。王權柏。鄭煜南等。並定於二十日(星期日)下午三點鐘。亦假座致公堂禮廳開校董大會。選舉校董會長及書記等職員。屆時請以上各校董到會選舉云。

僑聲劇團連晚演戲消息
僑聲劇團。昨晚演「龍鳳鴛鴦」。橋段曲折。唱做動聽。目。茲聞今晚。點演一套新編壯壯香豔劇「霧中花」。乃盧鴻鴻首本。斯劇橋段。有夜渡寒江。仿演關公送嫂。困土山約三事等排場。巨曲巨白。非常醒目動聽。更得桂名揚。牡丹。蘇。譚秉庸。梁少平。梁少初等。及全體藝員。努力拍演。定必更為大觀云。

汽車除夕客又將如何
鑒於加政府運輸管理主任古李氏之要求。出賃汽車業。不可裝載體魄健全之人。來往娛樂場所。此間出賃汽車業。於除夕是否裝載迎新送舊作樂之人。致成爲一重要問題。而不限制載客。蓋加士油之限制用盡。亦不能行車也。

某雜貨店。被人竊去茶葉及咖啡約六百磅之多。在櫃檯上收入之白糖茶葉及咖啡。亦被竊去云。
西人私藏廢輪胎。年廿七歲。被控私藏兩條運貨汽車橡皮車胎案。昨朝在警署提審。判有罪。定監禁八個月。聞被竊之車胎。係域埠華人劫黃(譯音)所有。在被告之運貨汽車車庫。據其供稱。每條車胎出價十五元。購買。但大小不合。故易於看出云。

每日送貨一次冬節亦然
據戰時貿易局管理員。駐雲埠分局職務處理主任謝氏宣佈稱。零售商店每日限制送貨一次之命令。亦施行於冬節貿易期內云。

魚濕苗陳婦女要求加薪
傳聞表地路魚濕之苗陳婦女。要求加薪。事因有許多魚濕所得之黃澤魚。係用機器切去頭尾。然後入罐。每日工作時間九點半鐘。有獲工資八元零五仙者。但表地路之工資。具是用手。而每日所得之工資。在三元以下。是以該魚濕之苗陳婦女。預備聯同罷工。隨後則允工作至十二月十九號。則回去保留地度節。倘公司不承認彼等之團體。並提高工資。則不回去工作云。

爭領失紙幣者竟廿餘人
住廿二街西三三九號西人姊姊氏。係卑詩電卡公司長途汽車第壹八〇四號駕駛員。於上星期日。姊氏計算當日之收入時。則發覺多一張十元紙幣。該十元紙幣則另有一張紙幣包在者。姊氏知係某搭客購買星期通行車票時而誤給與他者。遂由公司向分領廣告欄登廣告。召人領取。詎料領取者不下廿五人。有等謂遺失百元紙幣者。亦有謂遺失十元紙幣者。隨後真正遺失該拾元者。到去領取。將始末全情。仔細說出而領回云。

寄冬節信件要早日投寄
據郵政局宣佈。郵寄本埠收之恭祝聖誕節片。須於星期日郵寄。以免誤事。因今年之郵件較往年極多。而有經驗之僱員。有許多已投軍入伍。是以求公眾較早郵寄信件故也。現定於星期日。在街上之信箱收信兩次。下午兩點半鐘。及下午八點鐘。

求收引遮蔽燈光例消息
關於防空救護當事發出之暗燈命令。使將本市之街燈於元月十五號遮蔽。以免燈光向天照射。市特別委員會以爲係非必要之舉。表決要求防空救護當事收回成命。據市律師麥德氏稱。倘將街燈遮蔽後。而發生交通上意外。本市要負其咎云。

律師貝特氏任高等法官
據柯京傳來此間消息。本埠律師貝特氏。被委任爲卑詩省高等法院法官。以繼已故法官貝特氏之任。聞貝氏於上次大戰曾充軍役。被傷後。則遣回加拿大云。

某雜貨店失去大幫茶葉
昨星期日日下午六點鐘。至星期三朝之時間內。在叻叻街三三〇號埠達權總社代表黃卓凡。雲埠總幹

各埠新聞
叻叻達權紀念盛況
叻叻訊。達權支社。昨十三號舉行第十九週年紀念典禮。佈置員早日裝飾妥當。生花排列禮廳。至正午拾二時。各代表來賓及叔父昆仲。魚貫而至。濟濟一堂。壹點鐘開會。由贊禮員朱卓南君司儀。齊集

代東
詹十二月廿五日爲本

鄭榮陽總堂紀念預告
啓者本總堂定于明年元旦午時一舉第十五週年紀念典禮統請各埠榮陽分堂諸伯叔昆季屆時派代表光臨指示一切曷勝榮幸
中華民國卅一年 十二月十一日

恭頌大國手陳明休先生名不虛傳
啓者弟因腎部染有癆疾如虫行蟻咬經年日久屢醫無效腎蓋腎囊兩脾腐爛如松皮出黃水不堪痛癢之苦蒙馬君仁兄在太漢報表揚陳明休先生醫術靈驗功德無量弟明此症付至先生同音知花柳濕毒日久根深須內外兼治方能有效先生付來藥施治到回春其效如神不過數天此症盡除名不虛傳真再世華陀也感先生大德無以為報特登報表揚俾梓里染斯疾者得知所問津焉

欲營菜園業者注意
啓者沙省市必很卑南方面泥土肥沃灌溉便利出產豐收市場興旺今因夥伴年老力缺至願將全盤出賣取價從平如有僑胞欲營此業者請移玉步到本園面議或函本園開平積五十餘畝內有玻璃屋一間五寸抽水機二具V8大貨車新式田馬土庫馬鞍馬鞍器具園口用具各齊備

域雲兩埠台山總會館籌救邑內米荒及難僑勸捐處通告
爲通告事查域雲兩埠台山總會館聯合向旅邑僑籌款救濟米荒自發動至今募集款幣約壹萬五千餘元仁聲義澤實深拜賜原定十一月一日結束募捐推查各埠捐款限期繳回者固多因遲寄之部而未繳回者亦有業經通告展期兩個月至十二月卅日結束所有熱心捐款國幣至五百元者呈請縣政府給獎捐至壹千元以上者請分別特獎用張樂善好施之義仰未繳款及未捐款之邑僑請依期繳款及捐款爲要

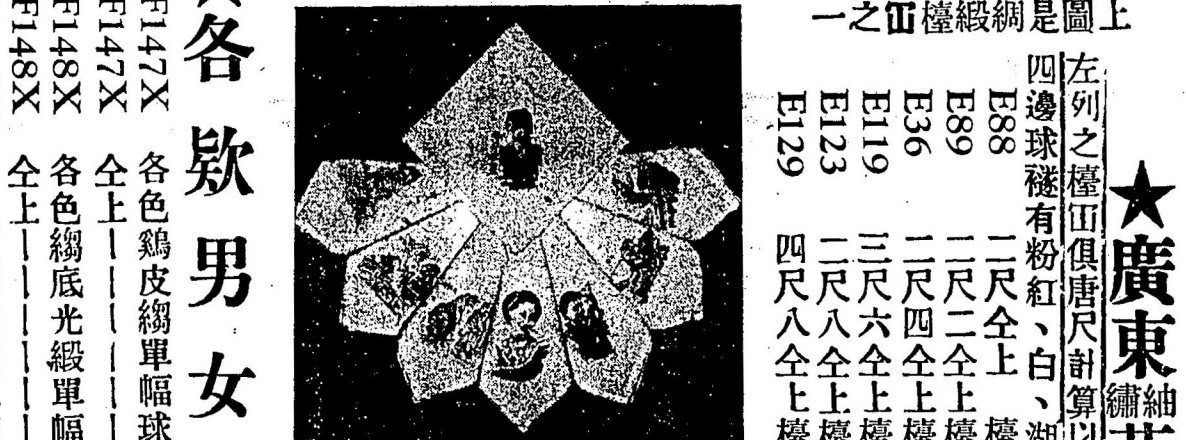
欲營菜園業者注意
啓者沙省市必很卑南方面泥土肥沃灌溉便利出產豐收市場興旺今因夥伴年老力缺至願將全盤出賣取價從平如有僑胞欲營此業者請移玉步到本園面議或函本園開平積五十餘畝內有玻璃屋一間五寸抽水機二具V8大貨車新式田馬土庫馬鞍馬鞍器具園口用具各齊備

欲營菜園業者注意
啓者沙省市必很卑南方面泥土肥沃灌溉便利出產豐收市場興旺今因夥伴年老力缺至願將全盤出賣取價從平如有僑胞欲營此業者請移玉步到本園面議或函本園開平積五十餘畝內有玻璃屋一間五寸抽水機二具V8大貨車新式田馬土庫馬鞍馬鞍器具園口用具各齊備

欲營菜園業者注意
啓者沙省市必很卑南方面泥土肥沃灌溉便利出產豐收市場興旺今因夥伴年老力缺至願將全盤出賣取價從平如有僑胞欲營此業者請移玉步到本園面議或函本園開平積五十餘畝內有玻璃屋一間五寸抽水機二具V8大貨車新式田馬土庫馬鞍馬鞍器具園口用具各齊備



送禮品最完備之商店
純絲白紡印明星巾
C1580下圖是十四寸白網夾邊印
古裝明星絲巾 每打三元六毛
C1270下圖是十四寸白網夾邊印
新裝明星絲巾每打三元六毛



廣東綉花棧
左列之櫃面俱備尺計算以十寸純絲紡爲地綉五彩花鳥欄
四邊球綉有粉紅、白、湖水、金黃、綠等色
E88 一尺全上 檯巾 每張四元九毛五仙
E89 一尺二全上 檯巾 每張五元二毛五仙
E36 一尺四全上 檯巾 每張五元二毛五仙
E119 一尺八全上 檯巾 每張五元二毛五仙
E123 一尺八全上 檯巾 每張五元二毛五仙
E129 四尺八全上 檯巾 每張二十九元五毛

各款男女通用搭巾
F147X 各色雞皮綉單幅球綉搭巾 每盒壹元二毛五仙
F147Y 全上 雙幅搭巾 每盒二元二毛五仙
F148X 各色綉底光綉單幅球綉搭巾 每盒壹元九毛五仙
F148Y 全上 雙幅搭巾 每盒二元二毛五仙
F145X 各色文華花綉單幅球綉搭巾 每盒二元二毛五仙
F145Y 全上 雙幅搭巾 每盒二元二毛五仙
F146X 超等白文華綉單幅球綉搭巾 每盒三元二毛五仙
F146Y 全上 雙幅搭巾 每盒三元二毛五仙

計音
先室雷禮貞。不幸于本月十一日未時。病終內寢。溯生于前清光緒戊申年十一月初五日卯時。積閱行年三十有八歲。即日奉男競雄。競忠。等親視含殮。茲定于本月拾九日(即禮拜六)日下午三點鐘。在喜市街街東七百四拾二號家庭殯儀館出殯。恐計未週。謹此奉聞

欲營菜園業者注意
啓者沙省市必很卑南方面泥土肥沃灌溉便利出產豐收市場興旺今因夥伴年老力缺至願將全盤出賣取價從平如有僑胞欲營此業者請移玉步到本園面議或函本園開平積五十餘畝內有玻璃屋一間五寸抽水機二具V8大貨車新式田馬土庫馬鞍馬鞍器具園口用具各齊備

欲營菜園業者注意
啓者沙省市必很卑南方面泥土肥沃灌溉便利出產豐收市場興旺今因夥伴年老力缺至願將全盤出賣取價從平如有僑胞欲營此業者請移玉步到本園面議或函本園開平積五十餘畝內有玻璃屋一間五寸抽水機二具V8大貨車新式田馬土庫馬鞍馬鞍器具園口用具各齊備

欲營菜園業者注意
啓者沙省市必很卑南方面泥土肥沃灌溉便利出產豐收市場興旺今因夥伴年老力缺至願將全盤出賣取價從平如有僑胞欲營此業者請移玉步到本園面議或函本園開平積五十餘畝內有玻璃屋一間五寸抽水機二具V8大貨車新式田馬土庫馬鞍馬鞍器具園口用具各齊備

欲營菜園業者注意
啓者沙省市必很卑南方面泥土肥沃灌溉便利出產豐收市場興旺今因夥伴年老力缺至願將全盤出賣取價從平如有僑胞欲營此業者請移玉步到本園面議或函本園開平積五十餘畝內有玻璃屋一間五寸抽水機二具V8大貨車新式田馬土庫馬鞍馬鞍器具園口用具各齊備

欲營菜園業者注意
啓者沙省市必很卑南方面泥土肥沃灌溉便利出產豐收市場興旺今因夥伴年老力缺至願將全盤出賣取價從平如有僑胞欲營此業者請移玉步到本園面議或函本園開平積五十餘畝內有玻璃屋一間五寸抽水機二具V8大貨車新式田馬土庫馬鞍馬鞍器具園口用具各齊備

欲營菜園業者注意
啓者沙省市必很卑南方面泥土肥沃灌溉便利出產豐收市場興旺今因夥伴年老力缺至願將全盤出賣取價從平如有僑胞欲營此業者請移玉步到本園面議或函本園開平積五十餘畝內有玻璃屋一間五寸抽水機二具V8大貨車新式田馬土庫馬鞍馬鞍器具園口用具各齊備

欲營菜園業者注意
啓者沙省市必很卑南方面泥土肥沃灌溉便利出產豐收市場興旺今因夥伴年老力缺至願將全盤出賣取價從平如有僑胞欲營此業者請移玉步到本園面議或函本園開平積五十餘畝內有玻璃屋一間五寸抽水機二具V8大貨車新式田馬土庫馬鞍馬鞍器具園口用具各齊備

欲營菜園業者注意
啓者沙省市必很卑南方面泥土肥沃灌溉便利出產豐收市場興旺今因夥伴年老力缺至願將全盤出賣取價從平如有僑胞欲營此業者請移玉步到本園面議或函本園開平積五十餘畝內有玻璃屋一間五寸抽水機二具V8大貨車新式田馬土庫馬鞍馬鞍器具園口用具各齊備

承接裱花紙及油
本醫生懸壺濟世。廿有餘載。醫治各症。無不奏效。久爲梓里嘉許。但對於治染毒一症。每見世人常誤食劫墜之藥

最新百貨目錄 印備函索即奉

△重要電報

●羅米爾空城緩敵耶

開羅十七日電：英軍對於羅米爾不戰而走，頗為驚奇。據揣測所得。○英第八軍堅決預定羅米爾抵抗。將全力推進。其聲威早經敵人。○羅米爾自度兵力軍械不足。故以退為進。走為上策。○因突尼西亞戰線緊張。不能得援兵以作久持。○羅米爾在亞希拉之布防。或全屬空城弄假之計。祇圖緩英軍之進迫。若第四點屬實。則羅米爾之敗走途程。將與拿破崙及瑞典之差路斯。由俄敗北之紀錄相等。軍事家現警告英軍。切莫窮追。致接濟線日長。須要謹慎云。

●俄軍又克復兩埠

莫斯科十七日電：俄軍進隊。昨又奪得里沙夫以西之兩埠。殺德軍四百。毀敵砲位四處。砲壘十一處。傷敵坦克車廿六輛。沿該鐵路線敵軍餘被掃滅。路基方面俄軍克復一高岡後。僅以十四人留守。而德軍以重野砲協助反攻十二次。俱為此小隊守軍拒退。

史丹林城工廠區。繼續掃蕩敵人。壁壘。南郊俄軍砲。毀敵人砲位十六處。砲壘拾壹所。大炮六門。及鐵砲二百餘。西南俄軍襲擊。將德軍主力奪回。另奪得俄軍摩托車。鐵砲數百。毀坦克車九輛。昨日擊落德機拾架。其中三架屬於運輸機。離史丹林西北三英里之窩蘭尼。以反攻不遂。喪師三百。其餘被俄軍圍困。

德高級司令部稱：軸心軍在史丹林格列區。擊退俄軍猛烈之攻勢。予以重大損失。及毀其坦克車六十七輛。

●太平洋敵再圖蠢動

華盛頓十七日電：海軍部是日披露謂：第一次發現敵艦及飛機。集中於紐佐治亞。此證明倭寇又調集軍隊。謀再次進攻南島或太平洋其他美軍根據地云。

美海軍術衝鋒機。星期三(瓊羅門時間)又炸打敵軍及泊於該處之敵艦。炸傷敵艦壹艘。美空軍損失飛機壹架。同日美機襲擊紐佐治敵軍。敵派零式戰鬥機昇空頑抗。結果被擊落十二架。美方損失空中堡壘一架。機上人員均獲救云。

Gain Mon Sie 敬文氏代理
P.O. Box 1437
Vancouver, B.C. Canada

妙藥大減價

各藥品暫收銀八折
●藥力抗戰丸 每盒收銀五元
●靈驗鹿尾補腎丸 每盒收銀七元
●實驗鹿尾補腎丸 每盒收銀七元
●雙料四兩庄 價銀七元
●以上兩種補品。任從揀購。欲購何種。賜顧時希為言明。交易不受C.O.D.包支寄費。

抗戰丸 (治專)

陽痿早洩 夜多小便
面黃肌瘦 尿後反滴
精神不足 腳冷脚震
未老先衰 腰膝無力
血少氣虛 腦力衰弱
頭暈眼花 膝軟步難

此丸補氣養血固精如速服用三粒即能勇健上陣如龍似虎百戰不倦

每盒收銀五元(試用庄壹元)

強壯丸 試用一元

以上兩種藥丸專治男界一切性病凡發育不全及不能人道者服後能令胃口發育健全增長加大(服雙料者更奏奇效)

每盒收銀六元

服正強壯丸獲效者言

敬文氏先生鑒弟因發育不全昨昨服購來之丸腎部日見強壯精神百倍茲付上到明紙銀拾二元九角(照八折算郵費在內)收新早日將強壯丸一盒寄來并將此函登報轉介紹為荷順頌 鑒安

雲坤新寧永安里人 張崇均敬啟

中央旅館

CENTRAL ROOMS
249 GEORGIA ST. E.
PHONE PACIFIC 8888
VANCOUVER, B.C.

頂 阻 二 房 地 冷 冷 冷 冷 冷
珠 四 舍 方 熱 熱 熱 熱 熱
街 九 氣 雅 氣 雅 氣 雅 氣
東 通 號 通 號 通 號 通 號 通 號

經理人李猷立

滋陰強腎妙藥

賣壹送壹

實驗人參鹿茸百補丸雙料四兩庄 價銀七元
實驗鹿尾補腎丸 雙料四兩庄 價銀七元

人參百補丸

鹿茸珍珠 玉桂牛黃 珠末枚片 附理中丸

常生有參 鹿茸珍珠 玉桂牛黃 珠末枚片 附理中丸

精藥毒搜應萬明發氏操舉

治 氣血虛弱 補血 生精 四時可服

夜多小便 操作過勞 陰虛陽痿 少年損精 面黃肌瘦 紅潤顏色 下部無力 健脾胃開胃 滋陰補腎

新舊搜毒藥精 每樽六服 價銀四圓二毫

實驗鹿尾補腎丸

雙料每盒六元五

增進飲食 手足常暖 養血助陽 大便虛結

來函照錄 舉發氏藥房先生大鑒敬啟者弟經早日得收付來抄參鹿茸百補丸一盒服之有效現下再來郵券壹紙二十二元五毫求取百補丸即刻寄來以應分交二位朋友之用是荷 近安 由域埠弟陳全上 E. B. Chen, 2003 Quadra St. Victoria, B.C.

舉發氏藥房

舉發氏先生鑒 前日寄來百補丸二盒向未服用及至前月與亞振各食一盒但食有三幾天果效功至於怎樣補益本屬不知不過同相感覺大便流利而已確係立見奇功也 今聞報章得知此丸係買一送一等以付上柯打紙廿圓請將百補丸與補腎丸每款一半寄來無任切盼希費若干週日奉上可也謹此順頌 春祺 羣英字上

通訊處 Prince Cafe P.O. Box 69 Durham, Ont. Can.

舉發氏藥房先生大鑒 敬啟者鄙人食過貴房之抄參鹿茸百補丸略覺適合衛生故此食清之丸再求取四盒該銀共拾元另郵費銀二毫五二共壹拾元零二毫五銀票在內請查照收速將此丸付來應用可也並請財安 通訊處 Dong Sam Erickson, B.C. Can. 弟鄧三付上

加國屬高華舉發氏藥房 弟鄧三付上

CU TAO SHE 常有膏丹丸散發售

432 COLUMBIA AVE. VANCOUVER, B.C. CANADA

Dr. William S. Chu Dentist
Dr. Frederick S. Chu Physician & Surgeon

統理男女內外全科
西趙社鴻
電話醫所 MA. 2053
住所 PA. 8982

牙趙社(現)
都明大學牙科博士

16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

西邦醫

凡僑胞患脚筋脹曲症及痔瘡症者可來就醫

擅醫風濕爛脚新舊花柳等症針射電療全備

DR. EDW. B. GUNG
地址 193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
醫所 Pac. 8610
電話 住老 Hastings 2614R

代柬

敬啟者本總公所訂於本月廿六日舉行第四屆聯歡大會表演國技瑞獅國劇助慶即日公宴敬請 各埠僑胞踴躍赴會并希所屬社團委派代表如期蒞臨共襄盛典不勝感荷之至

溫高華山總公所同人敬約
中華民國卅一年十二月二日

陸海軍衣裳店

ARMY AND NAVY

25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.
678 Columbia Street, New Westminster

雲埠 廿五及廿七號 喜市定街西
二埠 六七八號 哥林比亞街

★新春時裝到了

短·襪外·裳衣款各女男
時春新是俱·靴·帽·襪
賣平真認·實價真貨·裝
節能必·買購會機趁請·
..... 錢金儉

美盛舖廣告

MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B. C.

十足金葉首飾
各廠大小鐘錶
各款眼鏡
代理開平明報
全年報費 五元五毫
司理 鄧進隆 啟
職線 仔連 二五〇壹

各種紙料平沽

SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.

市勿地威臣紙公司謹啟

華新書局

△請讀者注意！第一號

△陸續有新書出市

結婚的快樂 七毫
現代青年離婚史 八毫
性的變態 八毫
戀愛與婚姻 六毫
戀愛與健康 六毫
迷樓秘記 七毫
不愛的愛 七毫
雙梅景閣叢書 五毫
結婚的愛 五毫
戀愛與悲慘 四毫五
性的變態 四毫
兩性生殖學 壹元八
Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.

華新書局

△請讀者注意！第一號

△陸續有新書出市

結婚的快樂 七毫
現代青年離婚史 八毫
性的變態 八毫
戀愛與婚姻 六毫
戀愛與健康 六毫
迷樓秘記 七毫
不愛的愛 七毫
雙梅景閣叢書 五毫
結婚的愛 五毫
戀愛與悲慘 四毫五
性的變態 四毫
兩性生殖學 壹元八
Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.

GEORGE HOTEL

207 Georgia St. E.
Pacific 0024
Vancouver, B. C.

▲▲▲雲高佐治大旅館

本旅館在雲埠街夾佐治街
角開張房舍寬敞設備雅潔
爐爐水暖冷熱且與華埠甚
為鄰近茲為便利起見特備自
由車送迎僑胞光顧希為留意
電話(詳失佛)〇〇二四
司理人 鄭福滋 同啟

本報有字花紙袋發售
每千價銀九元零拾毫

★各埠辦學者注意！

本印務部鑒于國內教科書不適用於僑界青年，故特依照僑生年中上課之時間，將公民、常識、國語等書編成。現印初學一冊及小學一、二、三、四、五年班等五冊，共六冊。每冊足以應用壹年。取材注重國固有之道德。文言白話兼有。誠為適合僑界子弟之良本也。

李福專醫皮膚百病跌打雜症限日痊癒

跌打刀傷腫痛脫骨立止痛神速奏效
此藥膏乃破天荒百發百中專治跌打腫痛脫骨無一不之聖藥無倫任何皮膚濕毒毒血毒癩及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒毒瘡除一概皮膚癢癢等症搽此藥膏立止痛並無爛肉痛者將此藥膏每日搽三次數日內包能痊愈若不愈即將原銀加倍奉回確有實效非常之把握如無實效者恕不取費

諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神

諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神
實驗除百毒清血毒丸 每樽四元
跌打腫痛復發即愈散 每料四元
珠黃八寶搜毒丸 每樽四元
本醫生秘製各種實效良藥太多恕不盡錄
●代理處 金利源 元發華棧 廣生萬
●本醫生醫務所遷往雲華旅館四號房乃係哥林比街救國公會對面門牌四號四號是也
LEB HOOK
P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.

恭頌良醫聖藥

啟者弟之脚部患皮膚濕毒癢不堪經有五年之久屢延中西醫調理用盡中西藥品俱皆罔效弟聞大漢公報見李福先生之廣告登載有秘製皮膚百病藥膏如此效驗弟即買一試試驗將此藥膏搽後確能立止痛癢繼再購數盒連搽六七日後果然藥到病除弟此後深謝李福先生之德德愧無以報謹誌數言以彰仁術
旅雲埠恩恩均均達恭頌

恭頌實驗良藥

李福先生德醫 啟者昨接大函因論上日所購皮膚百病藥膏二用後病狀如何股股垂詢不愧為濟世之良醫弟收用之後將及一星期之久所用祇此半此陰癢之症完全掃除弟經此症十多年來中西之藥用盡毫無立效幸得友人介紹指導一切即向 李福先生處購用果然經驗如神現下掃而光癢食安寧不愧為濟世之良醫弟不虛傳揚同病者之所問津也。故特函覆達以謝厚意 並祝醫安
九月廿八日 弟弟灼灼上言
Victoria Laundry 17-17 1/2 Street W. Prince Albert Sask.

恭頌良藥 猶如遇仙

啟者弟患皮膚濕毒之症經有數年之久正如行蟻咬之害曾經請西醫診治數次毫無功效是以近來環境關係所以將症擱置現今又經復發其復發者多在兩手等處其痛苦不堪所以昨日因眼睡不安無所事事尋良藥偶閱大漢公報見李福先生廣告登有皮膚百病藥膏弟思可以對吾之症立即購壹盒試驗果然見效再購數盒用他皆盡痊癒恢復舊觀感先生之大德愧無以報謹誌數言以資表揚俾同病者得此良藥問津焉
旅雲埠恩恩均均達恭頌

OGDEN'S FINE CUT VIRGINIA LIVERPOOL
有經驗之吸煙人。深知用惡烟幼嫩烟絲。能捲成烟仔。其味較美香者。事因惡烟幼嫩。係用最優良之烟草混合而成者也。

祖國新聞

報告廣東省情形

李漢魂
重慶電訊 廣東省主席李漢魂 來渝參加十中全會 於昨日二日晨向美洲華僑廣播 報告廣東省施政概況 茲錄其大意如左
廣東經濟基礎 及各地生產設施 借力於華資其大 現政府為保障華僑投資利益起見 特設立僑資管理委員會 以指導美國及各地華僑之投資 又設立地方工廠多處 使難民獲得生產 成立婦女工人養成所 兒童教育院等 使美洲各地捐款 點滴歸為救濟之用 太平洋戰事發生後 廣東僑民 最受影響 故政府成立緊急救濟委員會 辦理救濟事項 所有南洋及香港等處之難民 或遣送回籍 或送往工廠等處安置 截至十月底止 香港歸僑之登記者 共有九一七萬五千三百二十七人 南洋歸僑共有壹萬零七百一十七人 自同盟國飛機猛烈襲擊香港 由該地返回國內者 日有增加 故救濟會尚盼美洲僑胞捐款賑濟 俾極方面 完成目前救濟工作 以安定經濟 增加省內生產力量

新亞洲旅館 NEW ASIA ROOMS
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.
新亞洲旅館 喜市定東端 門牌二四四 租價極克己 熱水兼燒汽 房舍床褥美 備極光臨 招待令滿意 喊線 PA. 9492 司理人馬恆淦啟

雲埠 匹明眼鏡店
眼須要保護。驗眼配鏡。担保工作妥當。
Pitman Optical House 605 W. Hastings St.

CATHAY FLORIST 711 ROBSON ST. VANCOUVER, B. C. MARINE 7446
花舖廣告
本店專接裝花圈花球 等并有四時各種鮮花 發售廉物美備賜 顧格外歡迎
孫月容 鄭社富 啓

BRITISH BOOT SHOP 601 W. Hastings Street
發售國製式柄柄有長 靚英最柄柄各短 城埠設有支店
BRITAIN'S BEST
本旅館設在雲高 華埠喜市定街東 門牌二二七號地 點適宜房舍寬敞 牀褥雅潔燒汽熱 水溫泉浴室非常 充足一切週妥近 更改組煥然一新 租價克己各界僑 胞惠顧竭誠歡迎 司理馬八敬啟

美麗旅館 MAYLI ROOMS 237 HASTINGS STREET E. VANCOUVER, B. C. 電話 MA. 8088
本旅館設在雲高 華埠喜市定街東 門牌二二七號地 點適宜房舍寬敞 牀褥雅潔燒汽熱 水溫泉浴室非常 充足一切週妥近 更改組煥然一新 租價克己各界僑 胞惠顧竭誠歡迎 司理馬八敬啟

丹士利旅館 STANLEY HOTEL 21 W. Cordova St. Vancouver, B. C. MARINE 5015
房間雅潔 地位適中 傢私齊備 傢私熱水 冷熱水龍 特別禮顧 馬步謹啟

生隆校藥材總發行所

本號以丸散膏丹皮肉滑工作精良製藥丸仔快捷妥當 煖腎還少丸 每盒五元 必愈甜尿丸 每盒五元 主治命門火衰下元虛冷少年 夜夢遺精丸 每盒二元 結精補髓丸 每盒二元 無夢遺精丸 每盒二元 心胃氣痛丸 每盒二元 小腸氣痛丸 每盒二元 疏解濕毒丸 每盒一元 化痰止咳丸 每盒一元 外感止咳丸 每盒一元 牛黃消積散 每樽一元 跌打損傷膏 每張五元 跌打損傷膏 每張五元 跌打損傷膏 每張五元 跌打損傷膏 每張五元

拔毒爛脚膏 每盒二元
此膏治遠年爛脚常流惡水 久不生肌用此膏貼之即愈 跌打損傷膏 每張五元 跌打損傷膏 每張五元 跌打損傷膏 每張五元 跌打損傷膏 每張五元

生隆校藥材總發行所
SING SING COMPANY
170 E. Pender St. Vancouver, B.C.
雲埠生隆校藥材總發行所 司理部啟

新亞洲旅館 HOTEL SUN AH (電話) MAR. 9064 100 Pender St. East Vancouver, B. C.
本旅館設在雲高 華埠喜市定街東 門牌二二七號地 點適宜房舍寬敞 牀褥雅潔燒汽熱 水溫泉浴室非常 充足一切週妥近 更改組煥然一新 租價克己各界僑 胞惠顧竭誠歡迎 司理馬八敬啟

英華公司 YING WAH CO. 15A Pender St. E. Vancouver, B.C.
精造 專辦
各國各名廠時出品絲髮羊毛線仔 等俱全遠近僑胞惠顧希留意 電話 Pacific 5716

危機四伏幸出重圍
弟于五月間初由脚腫漸上于膝及陰囊入腹而至心口痛十分驚駭電曹統新先生付藥救治最見效快者內服脚腫丸外搽脚腫水連付四次幸得藥到病除各腫已消心亦愈操作如恒不料禍不單行至八月間又發濕毒手足筋絡拘攣全身骨節腫痛痛到乎地地之嗟行不得也哥哥之嘆又要求曹先生出化寶止其痛消其腫用藥如括刺回憶兩場大病幸賴曹先生挽救殘軀無以為報僅錄數言登諸報端以銘謝悃
胡持榮恭頌
W. V. Ting, R. 2 Savannah Rd. Augusta, Ga.

幾乎餓死
弟患喉症日甚一日會醫閉塞茶水不能下咽不食已越星期徒用西法難愈幸內子親戚十分擔憂于是車曹統新先生實舍診治先用藥劑閉閉漸漸施藥帶出其濕內服湯劑數日便安回念此大之險荷非先生用藥之良非病死亦必餓死此思此德愧無可報特將經過情形表白藉表微忱
中山梁毅叩
719 20th St. Los Angeles, Calif. U.S.A.

曹統新藥行 C. T. SUN 900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.
本醫生由唐返 美寓羅省總行 診理中西男婦 內外全科肺癆 咳血跌打癰疽 瘋癲痔漏爛脚 奇難雜症

補腦養心丹 四兩庄五元
恍惚無定 精神不爽 每失記性 痴呆形狀 睡中驚悸 胆怯心慌 服食全料 體魄康強
鴉標補腎丸 十二樽十元
腎精不足虛勞損 常服此丸可保痊
鹿標耳聾丸 四兩庄五元
腎虛膜破耳聾鳴 購服斯丸功效靈
牛黃消核丸 每樽一元
雙雙暴怒核連珠 服此圓消勝除除
男子七疝丸 一二兩二元五
小腸疝氣陰囊腫 類服斯丸便見功
消粒解毒丸 一二兩二元五
遍身粒毒毒癩癩 服食此丸收效快
皮膚止癢水 每樽一元二五
皮膚癢癢癢癢癢 須搽此水奏奇功
立效止咳水 每樽一元
喘咳咳嗽氣難舒 服此當然病可除
鴉標萬安油 每打四元
靈時量小油油效 搽食兼施便立痊
立即止痛片 每打二元
果然止痛捷如電 九龍退熱快如飛

謹聲

信門洪
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

貂蟬

貂蟬之搬弄是非

不意太師威行萬里。乃不能制一義子。可謂異事。賤妾雖未失身。聲名已經破壞。此番却含糊不得。必須重治其罪。方出我胸中之氣。董卓連稱是。立刻至外間呼喚呂布。親自執杖。大施鞭責。後經門下衆人。苦苦求饒。方纔停手。猶怒氣勃勃。畜生之罪狀。我亦未便寬宥。再犯時。便當殺却。言畢。乃拋杖入內。呂布所受痛苦。毫不介意。回到私室。心中志志。惟恐貂蟬粉嫩之肌膚。豈能與無情之木棍爲敵。不禁悲痛一番。正思想時。忽然貂蟬之心腹婢子。倉皇而入。低聲道。夫人幾爲公子傷身。願公子速圖救夫人之策。呂布聞言。欲盤問細情。婢子搖手勿勿而去。此時呂布心中。不知貂蟬摧殘到何種地步。一腔怒氣。勃然而發。於是欲殺董卓之心決矣。

董卓怒責呂布之後。手下屬員。紛紛至呂布處問候。追問太師果因何事。如此發怒。大傷父子之情。呂布只是嘆氣垂頭不語。衆人不便再問。略坐片刻。各自散去。此時李儒因事出京。及至回來。得悉此事。急至相府中。求見董卓。切諫道。現天下紛紛。羣雄四起。借端相承。未知鹿死誰手。正宜延攬英雄。廣結腹心。以備股肱爪牙之選。太師不欲舉大事則已。如欲舉大事。則得人者興。失人者亡。此語不可不深長思也。溫侯驍勇蓋世。武藝絕倫。願爲太師建立奇功。自與太師結義爲父子。太師之威勢益尊。正太師之股肱爪牙也。適者或以兒女私情之事。誣於太師之前。無事涉嫌疑。虛實未知。即使憑證確實。果有其事。太師亦當大度包容。或且割愛以買伏其心。方可無害於事。告成大功。奈何以莫須有之事。遽欲傷害已之心腹勇士耶。某恐大事從此去矣。董卓聞言。心中悔悟。知自己處置失當。乃即命李儒至呂布處。問其所傷傷否。且重賜金帛。以爲養傷之費。囑其安心調攝。前事因誤聽人言。此時已經冰釋。萬勿介意。(未完)

我是日本軍閥囚徒

鮑華氏著 (翼海譯)

獄房內的廁所真不堪說。在擠滿了四十多人的房內。只放一個粗陋的便桶。當然氣味是難聞的。還有一件文明國人決不能做到的。是每個囚室總有三五個婦女在內。在她們如廁的時候。我們只有背着她們以作躲避了。

其中有幾個男囚犯。患了性病。日軍醫就在房中強施手術。不理有沒女性看着。很平凡的。中國婦女常被拉去審問。然而。大都平對於我們情感上比它們的主人來得真誠。(未完)

一得之言

煙花間是生理的試驗室。遊戲場是社會學的大課本。人們「社會是一間大學校」。人們死了。便要離開社會。那末。死等於大學畢業。「絕命書」遺囑之類。豈不就是「畢業論文」的嗎。社會上最顯著表見的現象。是搬動這裏。其間人搬物。物又搬人。

極品志在馳名大減價

藥房 藥身大補丸 每盒五元二角
藥身大補丸 每盒五元二角
藥身大補丸 每盒五元二角

大補丸補身健腎之功效
治脚冷脚熱 眼花耳鳴 能開胃消食
治腎虛腰痛 大便閉結 治夜夢遺精
治腎虛腰痛 大便閉結 治夜夢遺精

極品志在馳名大減價
藥房 藥身大補丸 每盒五元二角
藥身大補丸 每盒五元二角
藥身大補丸 每盒五元二角

來函照錄
極品志在馳名大減價
藥房 藥身大補丸 每盒五元二角
藥身大補丸 每盒五元二角
藥身大補丸 每盒五元二角

來函照錄
極品志在馳名大減價
藥房 藥身大補丸 每盒五元二角
藥身大補丸 每盒五元二角
藥身大補丸 每盒五元二角

來函照錄
極品志在馳名大減價
藥房 藥身大補丸 每盒五元二角
藥身大補丸 每盒五元二角
藥身大補丸 每盒五元二角

馬到成功 春回到藥

Leong Ding Bong 13 Pender St. W. Vancouver, B.C.

本局...代售
班中梁少初秘製
療治風濕聖藥每料五元二毫
特效跌打藥丸每個沽銀五毛
平安氏立止夜尿丸每料一元五

自然小報彙刊第十一集每沽七毛
春滿院宮小說每冊四毛五仙
俏俏綺夢小說每冊四毛五仙

民國廿七、廿八年份舊小報彙共一百份沽
一元四毛五。此項小報篇幅特多材料豐富
瓊花島之美人王小說每冊三毛五仙

雲高華 梁定邦報局啓

髮絲司公活聯

LINWOOD COMPANY
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

諸君送禮注意!

本公司今年最新貨品目錄。近日出版。內容豐富。附圖詳明。舉凡新款絲巾，搭巾，顧繡，絲髮，香水，及男女衣裳等。一切送禮物品。無不刊載美備。種類與色水衆多。選擇自然容易。而且付貨快捷。保證滿意。大小賜顧。一律歡迎。

如加東或較遠地方本公司尚未有郵遞。尊址者。請祈函索。當即奉上。

雲埠聯活公司啓

廣珍金器鐘鏢

KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. Vancouver, B.C.
Pacific 5816

本號常備各款中西。新穎首飾
十五石白色
每只由九元
半。黃金色
由拾二元半
至十五元
色金五十五
元。有
送禮最宜
最近又辦到大帶一九四二年各著名公司
新款手鐲。袋錶。如布路華華利。利瑞
士等公司出品。價錢相宜。兼賣加和打
文墨水筆。每只由四元半起

SLIPPERS

鞋皮內屋
毫五圓五至毫五圓二由

光顧 歷年 華友 多謝
「亞市多利亞」
「市李他」
及「化羅閃」
之各種靚靴。

代賣「華市磨」
「亞市多利亞」
「市李他」
及「化羅閃」
之各種靚靴。

司公限有弟兄匿歌
CORNETT BROS. LTD.
33 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

恭頌林弼臣先生醫術高超

啟者。人生世間。最悲者爲病。最難忍者爲痛。是以救傷治病。誠爲急務也。弟日前因偶一失足。跌折腰脊。其爲危重。不能起立。延請數人醫治。皆不見效。病勢轉劇。痛苦難言。後幸請得廣濟堂林弼臣先生診視。藥到病除。可知先生醫術高超。名不虛傳。特登報端。俾有同病者知所問津。得以早日解除痛苦。並對林弼臣先生。聊伸謝意焉。

弟黃華燦拜頌

無上之委市杰酒
時利市打 (三星)

良舊之儘
委市杰酒
此告白位不是酒局
或不特省政府登載

卑詩蒸酒有限公司啓

元發雜貨公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
256, 260-262 Pender St. East
Vancouver, B.C.

油米雜貨 藥材丸散
醬園鹹料 鮮明鹹魚
罐頭食品 新鮮草味
僑胞光顧 價錢相宜

電話 Pacific 1548



新到大幫布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛襪仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

代理敬文氏強大器丸

雙料三元 加料拾元

發明藥蝦、大根壯骨。每晚一服。藥達丹田。成夜發育。服完一料。與別不同。秦樓楚館。隨時演武。七寸利刃。偉大驚人。六寸不等。効驗如神。如欲大根。請早購備。藥料來源。經已斷絕。所存無幾。遲來不及。

天生堂經驗內消痔丸

Hen Sang Tong
155 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

▲馬上一抗戰丸 雙料五元 單料三元
▲梅毒一掃光 每料三元
▲爛腳黑靈膏 每枝壹元
▲長期抗戰雙料壹元 單料五毛
▲奇效神效丸 每盒四毫
▲奇效異靈丹 每料三元
▲愈癬紫金膏 壹元 梅毒爛面膏 壹元

精寫美術招牌

工作奇雅，計價相宜，應命從速
中華美術廣告社 SIGN SERVICE
CHINESE PUBLICITY BUREAU
Suite 406
16 East Hastings St. Vancouver, B.C.
MARINE 7632

國內新聞

卸任台山縣長陳燦章
賈米案處置辦法
縣城合作社賬目交法團核算
華僑匯回賑款應將
原函交出公佈數目

(李卓山轉九月廿八日台城南華日報登載新聞)關於卸任台山縣長陳燦章變賣公糧九百七十餘担一案自發生後 社會輿論譁然 適值省府第一政務視導團由省府委員兼省糧政局長胡銘藻氏率領抵台視導

胡委員廉悉其情 特於九月廿六日上午拾壹時召集賑濟委員會伍植三 李克斌 譚蔚亭 伍潤三 李頌勳 李克斌 李述藩等 查詢一切 伍委員植三報告大意 一查陳縣長燦章任內省府撥米來台救濟調節達廿餘批 每批抵台 既不公佈數量若干 值日若干 與如何分配

亦未召集有關方面開會報告 二陳縣長燦章任內 經收華僑匯回救濟款 為數頗鉅 但全未經公佈 亦未將華僑寄回原函交賑濟會登記函復 且未將存款入公庫 用意如何 殊不明朗 其他各人亦多有發表意見

胡委員聽取報告後 隨於是晚在縣府召集伍委員植三 同時並傳卸任縣長陳燦章到場查詢 結果由胡委員面飭陳前縣長燦章將任內接到華僑匯回賑款若干 及原函交出公佈以示大公 當時陳前縣長燦章答允於三天內交出云 (未完)

暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

加拿大
YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.
顧繡檯巾
男女絲巾
男女頸巾
各色女鞋
冬 節 各 品
禮 錦 盒 茗 茶
品 磁 盅 蜜 薑
糖 薑 枝 乾

輔行雜貨公司

Foo Hung Co. Ltd.
129 E. Pender Street
Vancouver, B.C. Can.
新到大幫肉生羌
罐頭鯪魚
五香鳳尾魚
雜貨醬料 茶葉
發售中西良藥化妝品

活生藥行

Watsang Sun Kee Co.
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話 3529

世界大旅館
WORLD ROOMS
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.
電話 辟失佛 PA. 9035

請惠冬季報費與告白費
本報向承各界 僑胞關照。無任感激。竊思筆墨生涯費用至為浩繁。願以維持者。端在報費與告白費耳。茲又援例列單往收。冬季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝消埃。概予依數撥下。以資週轉。則不勝感荷之至。
本報司理部謹啟

新新印務局
HO SUN HING CO.
74-76 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.
本軒有醒僑劇藝集 由第一期至六期 全套壹元五角包寄費

營業部啟事
本報兼接理各種印件。如傳單。貨單。名片。入魚紙。信封。信箋。券據。徵信錄。捐冊。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接造空巴圖章。計價特別相宜。仰祈留心賜顧。是荷。

域專辦中國信品
利多茂利有限公司
MORLEY CO. LTD.
P.O. BOX 1164
552 FISGARD ST.
VICTORIA, B. C.

雲高
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Pacific 0647
Vancouver, B.C. Canada
七四六〇「佛失群」話電

雲來旅館 設在雲城
片打街東二五八號
樓高五層 房間百二
被褥鮮明 冷熱水龍
四時順應 常居亦可
暫住聽命 租價克己
往來利便 向所讚稱
僑胞賜顧 格外歡迎
本旅館 謹啟

羅省新達藥行
The Sun Co. [Dept. T]
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.
治主 皮膚瘙癢 紅粒紅點 乾濕頑癬 腳趾皸癢 白蝕汗斑 手指濕癢 濕毒熱毒 皮膚百病
▲糖尿靈 每盒二元
▲消粒止癢水 加料壹圓半
▲痔漏藥 每盒二元
▲養心健身靈 每盒二元
▲小腸氣靈 每盒二元
▲風濕靈 每盒二元
▲血症善後調養丸 每樽五元

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 [Leland's Rheumatic Remedy] 每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic] 每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合 洗非林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啟

專家 驗眼 較鏡 氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Pacific 8829

漂臣那啤酒
LUCKY LAGER
唯一飲品 無以尚之
Capilano Brewing Co. Ltd.
Phone Marine 6474

腎虛腰痛者注意
認眞猛嘢四季能服
強精壯顏丸 每料十元
小腸氣丸 每料二元
風濕藥片 每塊二元
福機異寶磁石 每兩八元

4X 麵 請常食美味優越之各種麵粉
Canadian Bakers Ltd.